

Мультимедийная  
навигационная система

**Руководство пользователя**  
**Inrto CHR i10**





Характеристики.....	4
Предостережения.....	5
Пульт.....	6
Начало работы.....	7
Радио.....	8
Аудио плеер.....	10
DVD плеер.....	12
Навигация.....	16
Телевидение (опция).....	16
Камера заднего вида.....	17
Подключение iPod, iPhone.....	17
Bluetooth (свободные руки).....	18
Менеджер файлов.....	23
Записная книжка.....	25
Интернет браузер.....	26
Игры.....	27
Опции.....	27
Две зоны отображения контента.....	30
Установка GPS антенны.....	30
Настройка кнопок на руле.....	31
Комплектация.....	32
Разъемы подключения.....	33
Спецификация.....	34
Возможные проблемы.....	36
Условия гарантийного обслуживания.....	38

## Характеристики

- Матрица высокого разрешения — 800×480 пикселей.
- 4 Гб встроенной памяти.
- Навигация с голосовыми подсказками, прокладкой маршрута, POI, загрузка информации о пробках\*.
- Bluetooth для громкой связи с функцией A2DP.
- Прямое управление iPod, зарядка iPod, iPhone.
- MP3/MP4 плеер MPEG 1/2, MPEG4, H.264, WMW, фото альбом, заметки.
- Часы и календарь.
- Пульт дистанционного управления.
- DVD с поддержкой DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW, VCD, CD, CD-R/RW, MP3.
- Радио AM/FM (поддержка американского, азиатского и европейского региона).
- Аналоговый ТВ-тюнер Secam D/K. PAL B/G
- Две зоны отображения
- USB 2.0 host 480 Мбит/с
- 9-ти полосный эквалайзер, предустановки режимов
- Расширенный темброблок
- Отображение штатного парктроника на дисплее ГУ
- Вывод информации на штатный МФУ дисплей
- Поддержка отображения на дисплее ГУ информации климата

## Интерфейсы

- Вход камеры заднего вида (RCA).
- Видео вход (RCA).
- AV выход (DVD).
- Встроенный усилитель 4 канала по 45 Вт.
- Линейные выходы FL, FR, RL, RR, SUB, CENT
- Вход GPS антенны.
- USB 2.0 (HOST).
- Слот SD карты.
- Разъем для iPod.

\* Для получения информации о пробках необходимо установить модем в USB порт, произвести настройку соединения и запустить программу которая поддерживает загрузку пробок.



Для Вашей безопасности не осуществляйте просмотр видео изображения во время движения.

Помните, что автомобильная навигация является помощником водителю и не может заменить его внимание за рулем. Строго выполняйте предписания дорожных знаков. На точность навигации влияют погодные условия, высокие застройки и точность карт. Мы не несем ответственности за навигационное ПО а также за информацию на носителях (SD, USB, HDD) которые были подключены к устройству.

- Удостоверьтесь что во время эксплуатации вы не создаете помех другим участникам движения.
- При попадании внутрь аппарата жидкости или посторонних предметов немедленно выключите устройство.
- При появлении любых признаков ненормального функционирования устройства (сбои в работе, перегрев, посторонние звуки и запахи) немедленно отключите его и обратитесь к дилеру.
- Для предотвращения сбоев в работе устройства не пытайтесь воспроизводить диски неподдерживаемых форматов.
- Не открывайте корпус устройства, это может привести к поломке и потере гарантии.
- Для очистки поверхности выключите устройство. Не используйте агрессивные средства и не царапайте поверхность экрана.
- Не вставляйте диски нестандартного размера.
- Срок службы батарейки пульта ДУ около 12 месяцев.
- Избегайте попадания на экран прямого солнечного света, так как это ухудшает изображение
- В случае любых вопросов обращайтесь к своему дилеру.

Используйте это устройство только на автомобилях с 12-вольтовым напряжением аккумулятора.

Убедитесь, что перед началом монтажа аккумулятор отключен и все работы производятся на незаведенном автомобиле.

Никогда не прокладывайте кабели в зоне высоких температур. Это может привести к возгоранию!

Не удлинняйте и не укорачивайте кабель GPS антенны. Несоблюдение этого правила приведет к некорректной работе навигации.

Тщательно изолируйте соединения изоляционной лентой, не допускайте замыкания проводов!

При замене предохранителей убедитесь, что используются предохранители соответствующего номинала.

Никогда не меняйте колонки на другие, если их сопротивление отличается от 4 Ом, это приведет к повреждению устройства.



перед использованием  
вынуть защитную пленку



## Замена элемента питания



достать батарейку



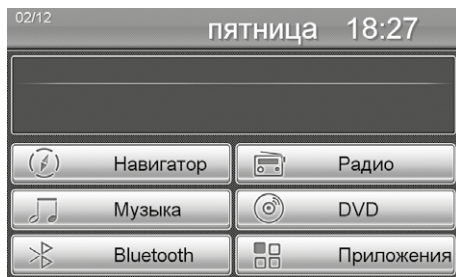
вставить новую батарейку  
+ вверх


## Включение

Для включения устройства нажмите на левый регулятор громкости или на кнопку «Power» (Питание) см. вкладыш к инструкции.

## Основной экран

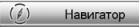
После включения вы попадете на **главный экран** устройства.



На **главном экране** собраны наиболее часто используемые приложения. Для доступа к остальным приложениям а также к настройкам нажмите иконку «**Приложения**»  Приложения.

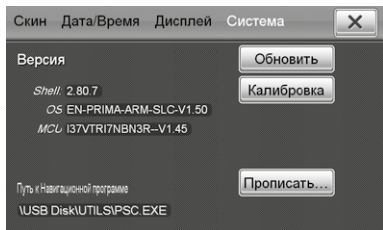


## Навигация

На **главном экране** нажмите иконку «**Навигатор**» 

### Указание пути к программе навигации.

Нажмите иконку «**Приложения**» на главном экране, затем «**Опции**», «**Система**», «**Прописать...**» и укажите путь к **.exe** файлу программы.



Инструкция по работе с навигационной программой входит в комплект поставки навигационного ПО.

## Радио


На **главном экране** нажмите иконку «**Радио**» 








Существует два метода для настройки и сохранения станций.

### 1. Автоматический поиск и сохранение.

Выберите диапазон FM или AM. Нажмите и удерживайте иконку «Автопоиск»  в течении 3-х секунд — приемник просканирует диапазон и сохранит найденные станции в закладках FM1 — FM4 или AM (в зависимости от выбранного диапазона).

### 2. Ручной поиск и сохранение.

Выберите диапазон FM или AM. Нажмите иконку «поиск станций»  вверх или вниз по диапазону — приемник найдет ближайшую станцию и остановится. Для запоминания нажмите и удерживайте на экране выбранную **ячейку в поле станций**.

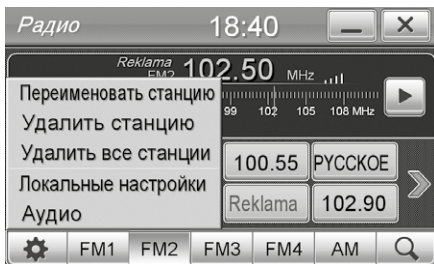
Для более точной настройки используйте иконки экрана  .

### 3. Прием RDS сигналов

При наличии в трансляции сигналов RDS приемник автоматически отображит информацию RDS на экране.

## Опции радиоприемника

Нажмите иконку «Опции»  для вызова меню опций радиоприемника.



### Переименовать станцию

Нажмите **«Переименовать станцию»** для присвоения названия текущей станции.

### Удалить станцию

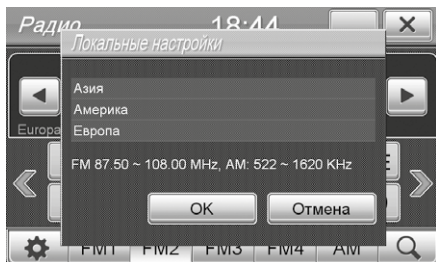
Нажмите **«Удалить станцию»** для удаления текущей станции.

### Удалить все станции

Нажмите **«Удалить все станции»** для удаления всех станций.

### Локальные настройки

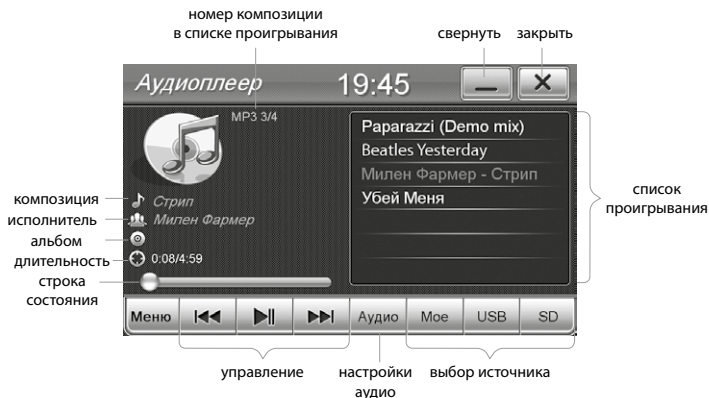
Нажмите **«Локальные настройки»** для выбора частотного стандарта принятого в данной местности.






### Аудио

Нажмите вкладку **«Аудио»** и настройте низкие, средние и высокие частоты. Подробнее стр. 23.

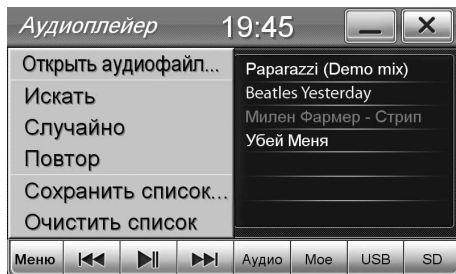
На **главном экране** нажмите иконку «Музыка» 



Выберите источник воспроизведения, используйте кнопки управления для воспроизведения, паузы (  ), переключения на следующую, предыдущую песню (   ).

С помощью «**строки состояния**» вы можете перематывать текущую песню. Нажмите «**меню**» для перехода к меню плеера.

Раздел «**аудио**» позволяет настроить параметры звука (стр. 10).



### **Открыть аудиофайл**

Нажмите вкладку **«Открыть аудиофайл»** для выбора аудиофайла через проводник.

### **Искать**

Нажмите вкладку **«Искать»**

### **Случайно**

Нажмите вкладку **«Случайно»** для случайного порядка воспроизведения песен.

### **Повтор**


Нажмите вкладку **«Повтор»** для повторения текущей песни.

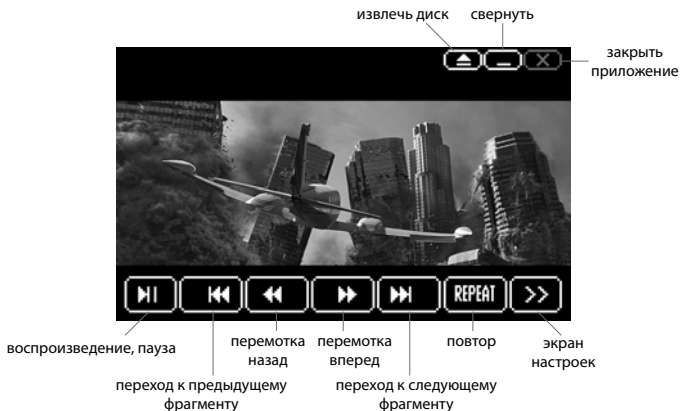
### **Сохранить список**

Нажмите вкладку **«Сохранить список»** для сохранения списка воспроизведения.

### **Отчистить список**

Нажмите вкладку **«Отчистить список»** для удаления всех песен из списка воспроизведения.

На **главном экране** нажмите иконку «**DVD**»  и вставьте диск.




## Воспроизведение

После загрузки диска воспроизведение начнется автоматически.

Используйте кнопки навигации (**воспроизведение/пауза, переход к предыдущему/следующему фрагменту, перемотка вперед/назад, повтор**) для управления воспроизведением.

## Экран настроек

Для перехода к экрану настроек нажмите иконку .



## Настройки проигрывателя

Для перехода к экрану настроек нажмите иконку «SET» .



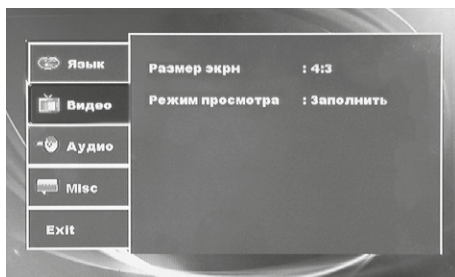
## Язык

Нажмите на название языка для его изменения.

## Видео

Функция «**Размер экрана**» изменяет соотношение сторон.

Функция «**Режим просмотра**» изменяет тип расположения.



## Аудио

С помощью функции «**Цифровой выход**» выберите тип аудио выхода.

Функция «**Smart sound**» не используется.



### Misc

«**Auto Play DVD**» — не используется.

«**Memory Play**» — воспроизведение с момента остановки.



### Exit

Нажмите «**Exit**» для выхода.

## Камера заднего вида

### Включение

Камера заднего вида включается автоматически при переходе на заднюю передачу или с пульта нажатием кнопки «**CCD**». Камера заднего вида в комплект не входит.



В «**Меню**» нажмите иконку «**Bluetooth**»






## Подключение телефона через Bluetooth

Нажмите «**Устройства**», включите bluetooth в телефоне и произведите поиск устройств. Выберите в списке свой телефон и нажмите «**Спаривание**». Подтвердите соединение на телефоне и введите пароль **1234** для подтверждения соединения.

*Примечание: если вы выберете в меню телефона автоматическое соединение то телефон будет автоматически соединяться с устройством после включения зажигания.*

## Звонки

Для звонка выберите меню «**Клавиатура**» и наберите номер, после набора нажмите иконку «**Поднять трубку**» . Для прекращения разговора нажмите иконку «**Положить трубку**» .

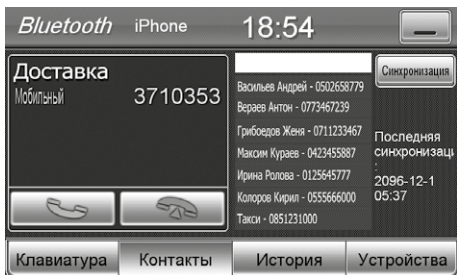
Для приема звонка нажмите иконку «**Поднять трубку**» .

Для отмены входящего звонка нажмите иконку «**Положить трубку**»



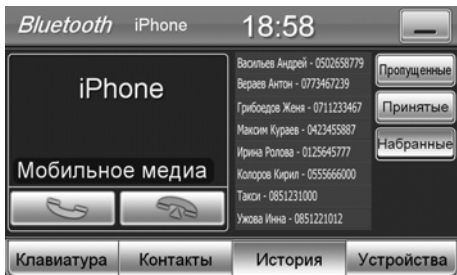
### Телефонная книга

Для просмотра телефонной книги нажмите **«Контакты»**. По умолчанию синхронизация происходит автоматически, но если этого не произошло нажмите **«Синхронизация»**.



### История звонков

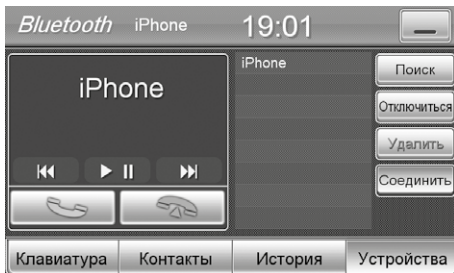
Для просмотра звонков нажмите **«История»**.



С помощью кнопок **«Пропущенные»**, **«Принятые»**, **«Набранные»** выберите интересующий вас раздел.

## Управление устройствами

Для управления устройствами нажмите «**Устройства**».



Нажмите «**Поиск**» для подключения других устройств.

Нажмите «**Отключиться**» для отключения текущего устройства.

Нажмите «**Удалить**» для удаления выбранного устройства из списка.

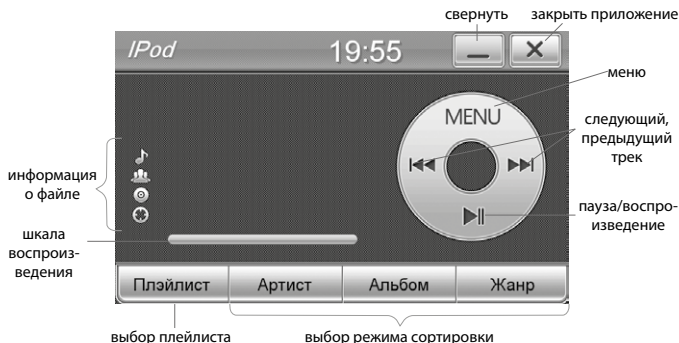
## Проигрывание музыкальных файлов из памяти телефона на акустической системе автомобиля

Устройство поддерживает профиль A2DP. Соедините телефон с устройством по Bluetooth. Включите проигрыватель на телефоне.

Управление проигрывателем осуществляется на телефоне. Звук будет транслироваться через динамики автомобиля. Также можно использовать кнопки «управления проигрывателем» на головном устройстве.

## Подключение iPod, iPhone

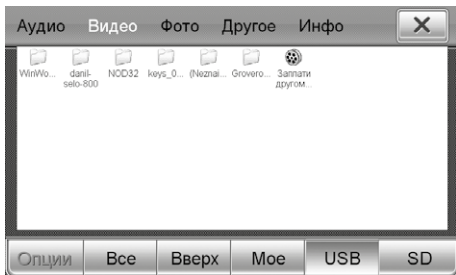
В меню нажмите «**Приложения**» затем иконку «**iPod**»



Нажмите «**Menu**» для доступа к настройкам **смешивания** и **повтора**.

## Фильмы

В меню нажмите «**Приложения**» затем иконку «**Фильмы**»



Выберите интересующий вас файл, после чего запустится видео плеер.



управление воспроизведением

прошедшее/общее время

шкала воспроизведения

закреть

## Телевидение (опция)

В меню нажмите «**Приложения**» затем иконку «**ТВ**»



закреть приложение

свернуть

изменяет формат аудиосигнала

начало сканирования

поиск ниже по диапазону

поиск выше по диапазону

изменяет формат видеосигнала

переход к предыдущему каналу

переход к следующему каналу

### Scan

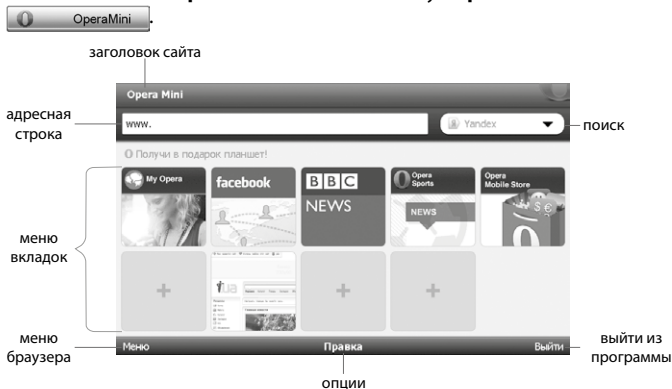
Нажмите иконку «**Scan**» для начала поиска каналов.

### Настройка видео и аудио формата

Если TV передача идет без звука или изображение не цветное выберите формат сигнала с помощью кнопок «**Video**» и «**Audio**».

## Opera Mini

В меню нажмите «**Приложения**» затем иконку «**Opera Mini**»



Убедитесь что модем подключен и настроен. С помощью «**клавиатуры**» введите адрес сайта в «**поле адреса**» и нажмите поиск для перехода к запрашиваемой странице.



В меню нажмите **«Приложения»** затем иконку **«Аудио»**  **Аудио**.



Настройте низкие, средние и высокие частоты. С помощью кнопок **«Фронт»**, **«Тыл»**, **«L»**, **«R»** настройте относительную громкость динамиков. Кнопка **«По умолчанию»** вернет все настройки к заводским. С помощью **«Эквалайзера»** осуществляется точная настройка звука. Кнопка **«Расш.»** позволяет настроить громкость приложений. Кнопка **«Position»** позволяет быстро настроить относительную громкость динамиков.

Нажмите **«Расш.»** для входа в расширенные настройки.

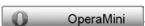


С помощью колонки **«Уст. уровня громкости»** настраивается выравнивание громкости в приложениях.

С помощью колонки **«MISC»** проводится более глубокая настройка звука для опытных пользователей.

## Файлы

В меню нажмите **«Приложения»** затем иконку **«Файлы»**





Выберите носитель на котором хранится интересующая вас информация, доступны:

«**Мое**» — информация, хранящаяся в памяти устройства

«**USB**» — информация, хранящаяся в памяти подключенного USB устройства

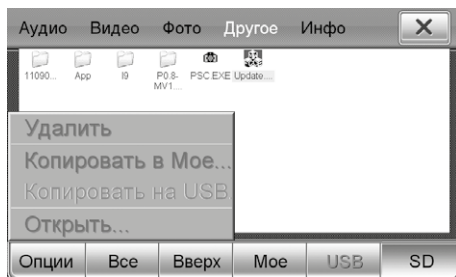
«**SD**» — информация, хранящаяся в памяти SD карты

После выберите тип данных — «**Аудио**», «**Видео**», «**Фото**», «**Другие**».

Для открытия папки нажмите на ее иконку, для перехода на уровень вверх нажмите иконку «**Вверх**», для взаимодействия с выделенным файлом или папкой нажмите «**Опции**», для выделения всех файлов и папок в директории нажмите «**Все**».

### Действия с файлом или папкой

Выделите файл или папку и нажмите «**Действие**».



**Удалить** — удаление выделенных файлов

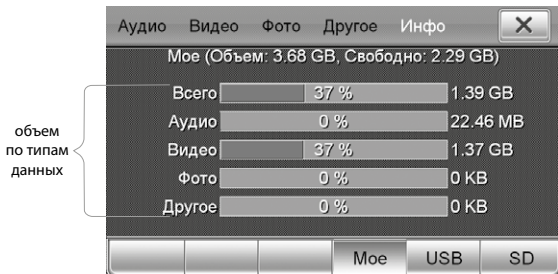
**Копировать в Мое...** — копировать файл в память устройства

**Копировать на USB...** — копировать файл на USB носитель


**Открыть...** — открыть выбранный файл

## Информация о памяти

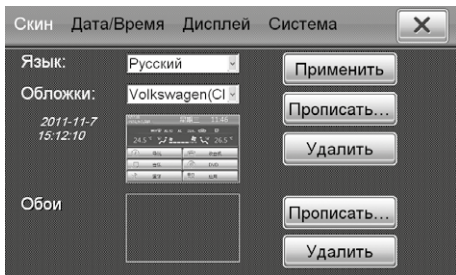
Нажмите вкладку «Инфо» для просмотра информации о состоянии памяти.



## Опции

В меню нажмите «Приложения» затем иконку «Опции»  Опции

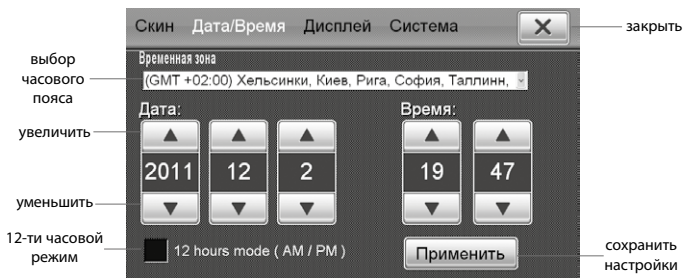
Вкладка «Скин»



Выберите язык и обложку из списка и нажмите «Применить».

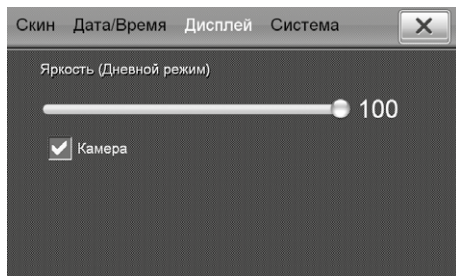
Также вы можете установить обои, для этого нажмите «Прописать...» и с помощью менеджера файлов выберите фоновую картинку. Чтобы убрать картинку нажмите «Удалить».

## Вкладка «Дата/Время»

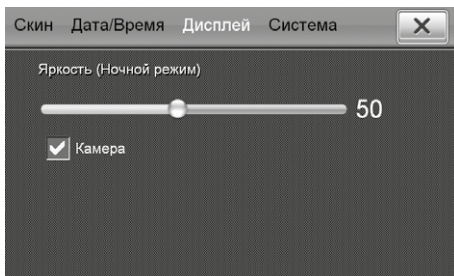


Нажмите вкладку «**Дата/Время**» выберите часовой пояс, настройте дату и время с помощью кнопок «**уменьшить**» и «**увеличить**», примените настройки.

## Вкладка «Дисплей»

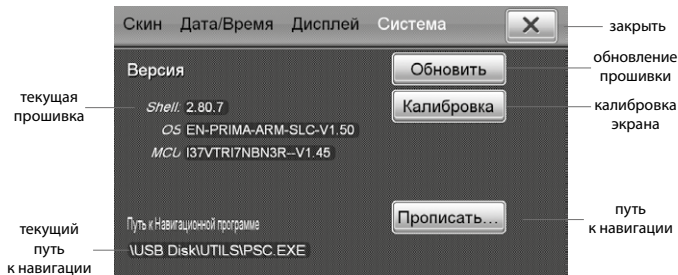


С помощью ползунка настройте яркость для «**Дневного режима**», включите габаритные огни и настройте яркость для «**Ночного режима**»

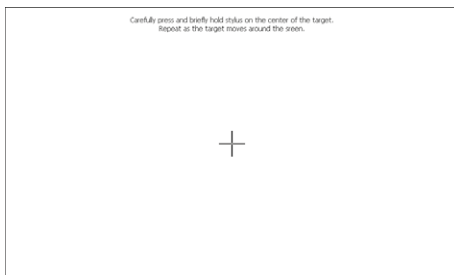


Установите галочку в поле «**Камера**», если к автомобилю подключена камера заднего вида.

### Вкладка «**Система**»



Нажмите «**Обновить**» для обновления версии прошивки. Нажмите «**Калибровка**» для калибровки экрана.



Нажмите стилусом в центре креста, после чего он перейдет на новое место. Повторите это действие пока не перейдете на экран сохранения настроек.

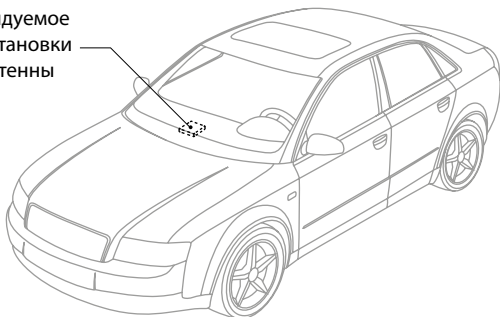


Для сохранения настроек нажмите в любом месте экрана. Для отмены настройки подождите 30 секунд.

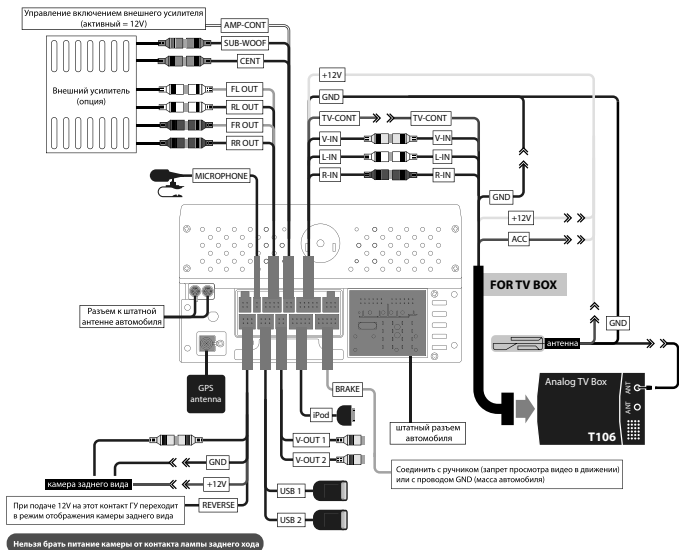
## Установка GPS антенны

Правильная установка GPS антенны влияет на точность работы навигационной системы. Избегайте установки антенны под металлическими частями. Рекомендуемое место установки — под торпедой.

рекомендуемое  
место установки  
GPS антенны



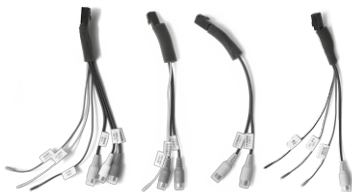
## Разъемы подключения



Для автомобилей с разъемом типа евро предусмотрен переходник (опция)



## Комплектация



провода подключения

стерео шнур  
(опционально)



TV Box  
(опция)



шнур для подключения  
iPod



GPS антенна



TV антенна  
(опция)



микрофон



USB



стилус

инструкция



SD карта памяти



пульт дистанционного  
управления



<b>Основные</b>	наименование	Мультимедийная навигационная система
	функции	Навигация, Bluetooth, iPod, DVD, CD, MP3, MP4, радио, RDS, аналоговое TV, поддержка управления на руле, internet
	вес	3,4 кг
	габариты	295×145×180 мм (ш×в×д)
	способы управления	пульт ДУ, кнопки, touch screen
	рабочая температура	-20+60°C
	напряжение питания	DC10V-16V
<b>Технические характеристики</b>	процессор	SiRF Prima 600 Mhz, ARM 11 architecture, 300 Mhz DSP
	интернет	G3 & G2 опционально (WCDMA, CDMA2000, EDGE, GPRS)
	жесткий диск	поддерживается (exFAT, 2TB)
	полная поддержка и зарядка	iPhone, iPod (Classic, Nano, Shuffle), iTouch
	поддержка 3D аппаратного ускорения	поддержка на картах 3D объектов
	USB	2x USB 2.0 480 Mbps
	поддержка внешних носителей	4GB SD/Micro (standart), поддержка носителей до 64 GB
	встроенная память	4 GB Nand Flash
	DDR RAM	256 MB DDR-400 Mhz

## Спецификация

<b>Программное обеспечение</b>	операционная система	Windows CE 6.0	
	две зоны отображения контента	поддерживается	
	изменение графической оболочки	поддерживается	
	поддержка русского языка	поддерживается	
	Изменение экрана загрузки и логотипа	поддерживается	
	менеджер файлов	есть	
<b>Поддерживаемые форматы</b>	дисков	DVD, DVD-R/+R, DVD-RV/+RV, VCD, CD, CD-R/RV	
	аудио	MP3, WMA, WAVE	
	видео	RMVB/RM, AVI, MPEG1/2/4, H.264, WMV; D1 разрешение (NTSC 720×480, PAL 720×561)	
	фото	JPEG, GIF, PNG, BMP	
	файлов	Word, PDF, Excel, Power Point, txt, exe	
<b>Дисплей</b>	разрешение экрана	800×480 пикселей	
	размер экрана	144×78,24 мм	
	количество пикселей на мм	5,556×6,135 пикселей/мм	
	системы цветности	NTSC/PAL/SECAM	
<b>Радио</b>	США	530~1710KHz (шаг 10KHz)	88,1~107,9MHz (шаг 200KHz)
	Европа, Азия	531~1620KHz (шаг 9KHz)	87,5~108,0 MHz (шаг 50KHz)
<b>Усилитель</b>	мощность	45W×4	
	каналы	4.1	
	сопротивление	4 Ом	

Проблема	Причина	Решение
<b>Устройство не включается</b>	ключ зажигания не в положении «ACC» или «зажигание»	поверните ключ в требуемое положение
	кабель питания не подключен	подключите кабель питания
	предохранитель неисправен	замените предохранитель
	аккумулятор разряжен	замените или зарядите аккумулятор
<b>Нет звука</b>	провода от колонок не подсоединены	подсоедините провода
	включен режим «Mute»	нажмите «Mute» или «Volume» +/-
	низкий уровень звука	увеличьте громкость
	не отрегулирован фэйдер	отрегулируйте фронт/тыл и баланс
	не отрегулирован баланс	
<b>Touch screen работает не корректно</b>	не откалибрована сенсорная панель	откалибруйте панель (стр. 29)
<b>Панель не реагирует на нажатие</b>	Touch панель неисправна	обратитесь в гарантийную мастерскую
<b>Не воспроизводится DVD</b>	диск неправильно загружен	вставьте диск правильно
	диск поврежден	смените диск
	диск загрязнен	протрите диск
	часть диска не читается	проверьте, какие форматы записаны на диске
<b>Экран слишком темный или слишком яркий</b>	яркость или контрастность не настроены	настройте параметры экрана
<b>Плохой радиоприем или ловится очень мало станций</b>	радио антенна не подключена	подключите антенну
	в данном месте сигнал ослаблен или много помех	смените местоположение автомобиля и попробуйте снова

## Возможные проблемы

Проблема	Причина	Решение
<b>Нет изображения с камеры заднего вида</b>	камера не установлена	установите и подключите камеру
	камера установлена, но подключена неправильно	убедитесь в правильности подключения, если все верно — смените камеру
<b>Нет GPS сигнала</b>	GPS антенна не подключена	подключите GPS антенну
	нет GPS сигнала в данном месте	измените свое местоположение.
<b>GPS не находит мое местоположение</b>	нет карт данной местности	обновите карты или приобретите их отдельно
<b>GPS не находит требуемый адрес</b>	возможно, этого адреса нет на данных картах	обновите карты
<b>Карта не отображается на экране</b>	неверно выбран масштаб карты	измените масштаб и убедитесь, что у вас загружены карты данной местности
<b>Bluetooth не работает</b>	Bluetooth устройство не соединено	подключите телефон по Bluetooth
	устройство не может найти телефон по Bluetooth	убедитесь, что ваш телефон доступен для обнаружения устройствами Bluetooth

